



图文经典

Perrault's Fairy Tales 贝洛童话

[法] 沙尔·贝洛 / 文 [法] 古斯塔夫·杜雷 / 图 戴望舒 / 译



图文经典

贝洛童话

Perrault's Fairy Tales

[法] 沙尔·贝洛/文

[法] 古斯塔夫·杜雷/图

戴望舒/译

图书在版编目 (CIP) 数据

贝洛童话/[法]贝洛著;[法]杜雷绘;戴望舒译.-重庆:

重庆出版社, 2006.12

书名原文: Perrault's Fairy Tales

ISBN 7-5366-8310-3

I. 贝... II. ①贝... ②杜... ③戴... III. 童话-作品集-法国-近代

IV. I565.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 146871 号

贝洛童话

BEI LUO TONG HUA

[法]沙尔·贝洛 著

[法]古斯塔夫·杜雷 绘图

戴望舒 译

出版人: 罗小卫

策划: 华章同人

责任编辑: 陈建军

特约编辑: 刘学琴

封面设计: 奇文云海工作室



重庆出版集团
重庆出版社

出版

(重庆长江二路205号)

三河市宏达印刷有限公司 印刷

重庆出版集团图书发行公司发行

邮购电话: 010-85869375/76/77转810

E-MAIL: sales@alpbabooks.com

全国新华书店经销

开本: 889mm×1194mm 1/24 印张: 5 字数: 70千

2007年1月第1版 2007年1月第1次印刷

定价: 11.80元

如有印装质量问题, 请致电023-68809955转8005或010-85869377转810

版权所有, 侵权必究

图文经典 常读常新

游目四望，在茫茫书海中，总会看见一些璀璨夺目的星光闪烁，这就是那些经受了时间考验，世代相传的经典之作。推荐给孩子阅读的书目中，首先就是这些书，因为在这些经典中，它蕴含着智慧的宝库，思想的结晶，语言的精华。这些作品，常读常新，启人思考，同时教你学会审美。

这套丛书，可谓图文并茂，画与文，二者相得益彰，珠联璧合。

这些作品之所以能够累世留传，经久不衰。其原因在于文字虽简，却能够纳精义于细微，将这个错综的世界具体化为一个深刻独到的观念或一种标新立异的见地，使之读来有胜读万卷之感。可见，一篇不算长的故事，也可以成为经典名篇。翻开这套丛书所选的精品佳作，每一部作品都可称得上是耀眼的光照，使我们的阅读不可能离开它们。甚至可以说，从小阅读，及至成年，每读一遍都会有新的感悟，这就是经典的力量，一种

渊深的、隐秘的力量。

纷繁浩瀚的艺术天地之内，特别是绘画，总有一些能够几世流转，余韵悠长。其缘由在于画笔虽轻，却可以笼天地于须弥，将人们繁杂的情感形象化为一种真切诚挚的人文关怀或一方动人心弦的艺术情趣，使之看去自生惬意缱绻之情。诚然，一幅插画，亦可成就传世经典。

本书的插画，就是专为这些名篇所画。正所谓“言不尽意，意不尽象”，亦谓“可以会意，不可言传。”用于交流和沟通的语言在面对丰厚的情境和意象时，不免难于准确而完整地表情达意，而以惟妙惟肖的形象和丰富灵动的表情来释解言外之意、意外之情，不仅可以平添阅读的兴趣味，还可弥补语言之于情境交流的不足，其宗旨正是力求达到尽象尽意的境况。

由此，出版这套丛书，以期将经典名篇和其“孪生”的传世绘画介绍给亲爱的读者，用图释文，尽象尽意，进而谓之“图文经典”。阅读这样的“图文经典”，就是希望能够以此逐步养成少年儿童正常的阅读心理秩序，培养起良好的阅读习惯和纯正的文学趣味。

是为序。

金波

2006年12月于北京

前言

《贝洛童话》诞生于17世纪的法国。1697年，69岁的沙尔·贝洛在巴黎出版了一本美丽的童话集。《贝洛童话》起初叫《有寓意的传说集》，后来又被称为《鹅妈妈的故事》。这部童话集一经问世就立即受到孩子们的热烈欢迎，成为法兰西家喻户晓的儿童经典读物。

奇幻美妙、趣味无穷的《贝洛童话》由八个故事组成，几个世纪以来，它像一个神奇的魔棒，点亮了全世界无数孩子五彩斑斓的梦境。《小红帽》、《灰姑娘》、《林中睡美人》等传世经典已成为无数人美好童年的一部分。

享誉世界的法国插图大师古斯塔夫·杜雷为本书奉献了三十多幅精美绝伦的插图。杜雷早在童年时代就显示出了非凡的艺术天分，15岁时便在巴黎开始了辉煌的艺术生涯。他不仅是19世纪最成功的插图画家，也被公认为数百年来最优秀的插图大师。他的插画富于想

象，笔触细腻，颇具魔幻色彩，为这部传世经典童话增添了不朽的艺术魅力。

这本图文并茂的《贝洛童话》不仅是献给孩子们的，也是献给大人们的——因为对于所有的人们来说，童真的美好永远值得珍藏，令人难忘。

目 录

Contents

小红帽·3

林中睡美人·10

灰姑娘·30

穿长靴的猫·42

小拇指·54

仙 女·78

卷毛角吕盖·84

蓝胡子·93





小红帽

从前有一个乡下小姑娘，谁也没有她漂亮可爱。她的妈妈很宠爱她，而她的姥姥比她的妈妈更爱她。善良的姥姥在她生日那天送给她一顶小红帽，这小红帽给她戴上非常合适，于是大家都喊她小红帽。

有一天，她的妈妈做了些糕饼，对她说：

“小红帽，去看看姥姥，因为有人说她病了。拿这糕饼和这小罐黄油去送给她。”

小红帽立刻到她姥姥家里去，姥姥住在另一个村庄里。

在经过一座树林时，她遇见了一只狡猾的老灰狼，老灰狼很想吃小红帽。可是它不敢，因为在树林里有几个樵夫。它问她到哪儿去。可怜的小红帽不知道停下来听一只狼说话是危险的，对它说：

“我去看望我的姥姥，带给她糕饼和一小罐黄油，这是我妈妈送她的。”

“你姥姥住得很远吗？”狼问她。



“哦，是的，”小红帽说，“你看，一直往那边，磨坊的那边，在村里的第一所房子里。”

“很好！”狼说，“我也要去看望你姥姥，我从这条路走，你从那条路走，我们看看到底谁先到。”

狼赶紧从那条最短的路奔跑过去，小红帽却从那条最长的路走过去，她一边采着栗子玩，一边追赶着蝴蝶，用她所摘到的小花儿编成花束。

狼不久就到了姥姥的屋子前，它敲着门：笃，笃，笃。

“谁呀？”

“是你的外孙女，小红帽，”狼学着小红帽的声音说，“带着糕饼和一小罐黄油来给你，是我妈妈送你的。”

那善良的姥姥因为有点不舒服，睡在床上，对它说：

“拔了小栓子，门便下来了。”

狼拔了小栓子，门便开了。它扑向那善良的妇人，把她吃得干干净净，因为它已经有三天多没有吃东西了。随后它便把门关上，睡在姥姥的床上，等候小红帽到来。过了一会儿，小红帽便来敲门了：笃，笃，笃。

“谁呀？”

小红帽听到了狼的粗大的声音，起初很害怕，不过她以为姥姥伤风了，就回答：

“是你的外孙女，小红帽，带着糕饼和一小罐黄油来给你，是我妈妈送给你的。”



狼把声音压低些对她说：

“拔了小栓子，门便下来了。”

小红帽拔了小栓子，门便开了。

那狼看见她进来，就躲在床上的被子底下对她说：

“把糕饼和那小罐黄油放在面包箱上，来和我同睡吧。”

小红帽脱了衣裳，爬上床去，她感到很奇怪。为什么姥姥脱了衣服是这个样子的？她对它说：

“姥姥，你的胳膊有这样大！”

“这样，抱起你来格外方便些，我的外孙女！”

“姥姥，你的腿有这样大！”

“这样，跑起路来格外方便些，我的孩子！”

“姥姥，你的眼睛有这样大！”

“这样，看起你来格外方便些，我的孩子！”

“姥姥，你的耳朵有这样大！”

“这样，听起声音来格外方便些，我的孩子！”

“姥姥，你的牙齿有这样大！”

“这样，才可以吃你呀！”

凶狠的狼说了这句话，就向小红帽扑去，想把她吃掉。正在这时，跑进来几个樵夫，把狼砍死了。



